

RECORDING TRANSCRIPT
LEVEL 1 Lea Faka-Tonga (92039), 2024

ENGINEER TRACK 1

READER 1 First reading

FIRST PASSAGE – SECTION 1

READER 3 Lupe, kuo 'osi fili ho'o sipoti? Kuo 'osi tuku mai, e lisi e ngaahi timi sipoti?

READER 2 'Oku ou femo'uekina 'aupito au pea 'ikai ha taimi ke u va'inga sipoti.

READER 3 'Oku sai pē ia Lupe. Ka 'oku mahu'inga e sipoti' ki he feohi' mo e feako'aki mo e tamaiki sipoti kehé.

FIRST PASSAGE – SECTION 2

READER 2 'Oku ou fie sipoti taekwondo pē au mo fuhu. Ka 'oku 'ikai ha sipoti pehē ia.

READER 3 'Oi, 'a ia 'oku' ke fie sipoti pē ka ko e 'ikai ha fuhu mo ha taekwondo? 'Oku sipoti pehē ha taha ho fāmīlī?

READER 2 'Ikai. Na'e talanoa 'eku tamai' kia Pita Taufatofua mo Paea Wolfgramm, ko e ongo tangata Sipoti Tonga na'a' na a'u ki he 'Olimipikī. Pea 'oku ou fie 'ahi'ahi he ongo sipoti ko ia', ka 'oku ou hoha'a', na'a 'ikai ha taimi lahi ki he sipoti', pea 'ikai ke u sai pea fakamā.

FIRST PASSAGE – SECTION 3

READER 3 Fēfē ke ta talanoa ki he pule sipoti? Na'a 'oku 'ikai fiema'u ha taimi lahi ia ki he ongo sipoti ko 'enī.

READER 2 Kapau ko ia, pea 'oku ou fie kau. 'Oku ou fie ma'u ke u sai 'i ha taha e ongo sipoti', ka na'e 'ikai ke u 'ilo pē 'e anga fēfē ha'aku kamata aī.

READER 3 Ka te ke lava 'o sipoti pea toe tokanga 'aupito ki ho'o akó?

READER 2 'Io.

READER 3 Tō atu!

ENGINEER TRACK 2

*ENGINEER INSERT **FIRST PASSAGE** – SECTION 1*

ENGINEER TRACK 3

*ENGINEER INSERT **FIRST PASSAGE** – SECTION 2*

ENGINEER TRACK 4

*ENGINEER INSERT **FIRST PASSAGE** – SECTION 2*

ENGINEER TRACK 5

READER 1 First reading
Glossed vocabulary

READER 2 kaungā'api

READER 1 means neighbour

SECOND PASSAGE – SECTION 1

READER 2 Samiu, kuó ke maau? Ko hota 'aho huo vesitapoló eni.

READER 3 'Io, 'osi maau! 'Osi 'ai hoku tataá, pea mo e kilimi malu'i meí he la'āá. Fēfē ke u talanoa atu 'eku ki'i fakakaukau ko'ení?

READER 2 Talanoa mai.

READER 3 Na'a' ku fanongo he polokalama tō ngoue vesitapolo mo fua'í'akau homau kolo' 'i Tonga. 'Oku taumu'a' ke lava e kakai e kolo' mo e fānau' 'o kai me'akai mo'ui lelei.

SECOND PASSAGE – SECTION 2

READER 2 Fakalata! 'Oku ou manatu ki he'emaui fa'a tufa fua'í'akau mo vesitapolo ki he kaungā'api he taimi na'a' ku 'i Tonga aí. Ko e hā ho'o fakakaukau?

READER 3 'Oku lahi e vesitapolo' mo e fua'í'akau' he'etaui ngoué. 'E lava ke ke ako'í au he ngaohi ha me'akai ifo mo mo'ui lelei 'aki 'etaui vesitapoló?

READER 2 'Oku lahi 'eku fanga ki'i founa ngaohi me'a tokoni na'a' ku ngāue'aki he fuoloa', ka te u 'oatu ke ke ako ai. Na'a' ku faka'amu pē te ke manako he ngaohi ha me'akai pehē.

SECOND PASSAGE – SECTION 3

READER 3 'E lava ke u hiki ho'o founa ngaohi kai' ke fa'u'aki ha'amaui tohi founa feime'atokoni? 'Oku palani ke kamata e ngoue vesitapolo 'eku kalasi' honau ngaahi 'api', pea nau ako foki ke ngāue'aki 'enau vesitapolo' ke kuki ha me'akai mo'ui lelei.

READER 2 Fakakaukau lelei! Fēfē kapau te u 'alu mo koe ki he ako' 'o fakalele ha kalasi feime'atokoni?

READER 3 Te u 'eke ki he Pulé. Ka ta 'alu ki he ngoue vesitapoló. 'Oku fiema'u ke kamata 'e ta tō ngoué?

ENGINEER TRACK 6

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

ENGINEER TRACK 7

READER 1 Glossed vocabulary

READER 2 kaungā'api

READER 1 means neighbour

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

ENGINEER TRACK 8

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3

ENGINEER TRACK 9

READER 1 Glossed vocabulary

READER 2 tumutumu

READER 1 means peak

READER 2 lotosi'i

READER 1 means nervous

READER 2 matakakai

READER 1 means confident

THIRD PASSAGE – SECTION 1

READER 2 Semi, kuo ma'u ho'o tulāfalé? Ko e fesitivoló' ena 'e fai he uike kaha'ú.

READER 3 'Osi ma'u ia. Ne ma ako faiva mo e punake' he 'aho kotoa he uike kuo 'osi', pea kuo ma'u 'eku faiva' ka, 'oku tōmui 'eku ngāue fakaakó.

READER 2 Ka 'oku fiefia ho fāmilí?

READER 3 'Io –fiefia 'aupito. 'Oku nau fakapuna mai 'a Tupou Malohi mei Tonga ki he'eku faivá.

THIRD PASSAGE – SECTION 2

READER 2 'Oo! Sai ke ha'u 'o tokoni atu.

READER 3 Mahalo pē. Ka kuo mole 'eku fie tulāfale' 'aku! Ko Tupou ia ko e tama faiva mālie. Ko e punake lelei pea lahi 'ene ma'u pale he faivá. Ka 'oku ou mā na'a 'ikai ke u a'u ki he tu'unga 'oku 'amanaki mai ki aí.

READER 2 'Oku 'ikai ke fakakaukau pehē ia! Ko ho'o 'uluaki faiva' eni. Pea kapau 'oku pehē ho'o toki kamata', huanoa ka fuoloa. Fai pē ho lelei tahá. Manatu'i ko Tupou' ko e tangata 'oku poto 'aupito ia he faivá. Pea kuo a'u ia ki he tumutumú. 'Oku ou tui na'e manavahē mo lotosi'i, tatau pē mo koe, he taimi ne 'uluaki faiva aí.

READER 3 Mahalo! Tala mai 'e he'eku fa'ee' ko e tangata mālie mo sino tonu, pea toe matakakai foki, pea 'oku fiefia e kakai ke sio he'ene faivá. Ko hono mo'oni', 'oku ou lotosi'i.

THIRD PASSAGE – SECTION 3

READER 2 Fēfē ke ke talanoa ki ai fekau'aki mo ho'o faivá?

READER 3 Ko e me'a' he te ne talamai 'e ia 'oku ou fu'u hoha'a.

READER 2 'E mahino ho'o sai' kapau te ke faiva ki ha taha hangē ko Tupou. Loto lahi! Mahalo 'e tokoni atu ke fakalelei ho'o haká.

READER 3 'lo, sai te u fakakaukau ki ai.

ENGINEER TRACK 10

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

ENGINEER TRACK 11

READER 1 Glossed vocabulary

READER 2 tumutumu

READER 1 means peak

READER 2 lotosi'i

READER 1 means nervous

READER 2 matakakai

READER 1 means confident

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

ENGINEER TRACK 12

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3

End of transcript